

THÉÂTRE DES  
**GEMEaux**  
AVIGNON

SUCCÈS AVIGNON OFF 2023

"Magnifique" *La Provence*

"Captivant" *Vaucluse Matin*

"Admirable" *L'œil d'Olivier*

"Coup de cœur" *Radio Raje*

"CE QUI EST TU, TUE"

La Compagnie Hors du temps et Sésam'Prod présentent

# HEUREUX LES ORPHELINS

Texte et mise en scène de Sébastien BIZEAU  
Librement inspiré d'ÉLECTRE de Jean GIRAUDOUX

**16H45** Emmanuel Matthieu Paul Cindy Maou  
GAURY LE GOASTER MARTIN SPATH TULISSI

DU 29 JUIN au 21 JUILLET Lumières et vidéo : Thomas NIMSGERN / Costumes : Claire BIGOT  
RELÂCHES LES MARDIS Avec le soutien du fonds d'aide à l'émergence et à la création du Festival OFF

10, rue du vieux sextier 84000 Avignon [www.theatredesgemeaux.com](http://www.theatredesgemeaux.com)  
**Réservation 04 88 60 72 20**

SIRET : 835 252 412 00019 - APE/NAF : 90.04 Z- LICENCES : PLATESV-R-2022-005740 / PLATESV-R-2022-005741

# CALENDRIER

**2022**

Création au Théâtre de l'Atelier (Paris)

**2023**

**PHENIX FESTIVAL** au Théâtre des Déchargeurs (Paris)

Théâtre de La Garenne-Colombes (92) - 23 juin

Espace Corot de Rosny sur seine (78) - 17 novembre

**FESTIVAL OFF d'Avignon** au Théâtre de l'Oriflamme - Juillet

**SUCCÈS OFF 2023 : 10 PIÈCES "COUPS DE COEUR"  
DE LA PROVENCE ET DU CLUB DE LA PRESSE DU VAUCLUSE**

**2024**

**FESTIVAL OFF d'Avignon**

Théâtre des Gémeaux - du 29 juin au 21 juillet à 16H45

Théâtre municipal de Roanne (42) - 18 octobre

Centre culturel Le Sou de La Talaudière (42) - 19 octobre



# SYNOPSIS

## “Ce qui est tu, tue”

### Le mythe d'Electre et Oreste aujourd'hui : une histoire de combat où les mots sont les armes

Ce soir, Electre retrouve son frère Oreste exilé loin des siens. Leur mère est dans le coma, et l'heure est venue de mettre des mots sur le passé afin d'affronter le présent. Mais le langage se dérobe, entre les non-dits auxquels se heurte Electre et les éléments de langage d'Oreste esquivant la réalité et gommant les échecs de son ministre. L'urgence pour Electre est alors de reprendre le pouvoir par le langage, en opposant les mots qui révèlent au silence qui tue.

Une création inspirée d'*Electre* de Jean Giraudoux, qui appelle à redonner du sens aux mots pour reprendre le pouvoir par le langage.

## NOTE D'INTENTION

Ce qui n'est pas nommé n'existe pas. George Orwell l'écrivait dans 1984 : la pensée dépend des mots. Sans eux, comment s'exprimer, prendre position, porter un combat ?

Le langage est une arme, et la parole est devenue un instrument clé du pouvoir. On le voit au quotidien avec les éléments de langage en politique ou la novlangue managériale : le langage est de plus en plus technique et son usage tactique.

Manipuler la langue peut ainsi permettre de dicter sa vérité. Qualifier un militant écologiste d' "éco-terroriste" impose une certaine vision de son action. Désigner des actes de guerre comme des "opérations spéciales" vient euphémiser le réel.

Pour donner à voir cette suprématie que confère aujourd'hui la maîtrise du langage, j'ai souhaité rejouer un mythe ancestral en substituant la violence symbolique des mots aux coups d'épée antiques. Les attaques sont plus insidieuses, mais restent aussi brutales voire létales.

De même que Jean Giraudoux avait entrelacé récit séculaire et références modernes dans son *Electre*, j'ai voulu mêler sa langue à une écriture contemporaine, et convoquer au présent figures antiques et personnages actuels.

Comme dans le mythe originel, Electre recherche la vérité et veut amener les coupables à leur vie de coupable. Mais c'est en affrontant verbiages et non-dits qu'elle s'y emploie, convaincue que, ainsi que le dit Albert Camus, mal nommer les choses revient à ajouter au malheur du monde.

A travers cette création, je fais mienne cette réflexion de George Orwell écrivant dans *La politique et la langue* anglaise que "le chaos actuel n'est pas sans rapport avec la décadence de la langue, et il est sans doute possible d'améliorer la situation en commençant par le langage."

Sébastien BIZEAU

## NOTE DE MISE EN SCÈNE

J'ai voulu une mise en scène brute, sans aucun artifice. Au centre de la scène se trouve un banc de salle d'attente, point de fixation autour duquel les séquences s'enchaînent voire s'enchevêtrent. Autour de lui se dessinent ainsi une salle d'attente de médecin, l'antichambre d'un ministre ou la terrasse d'un café, que la lumière vient sculpter.

Les transitions *cut* voient les derniers mots d'une séquence devenir les premiers de la scène suivante.

Le déroulement de l'intrigue est scandé par les variations des ciels où se joue le combat entre ombre et lumière, ainsi que par une série de thèmes musicaux dont certaines notes viennent remplacer les mots impossibles à dire ou à entendre.

Les costumes contemporains permettent d'incarner au présent les personnages sans les enfermer dans les archétypes attachés à la mythologie, avec la volonté de faciliter les changements souvent instantanés.

Sébastien BIZEAU

# REVUE DE PRESSE

"Un de nos 10 coups de cœur du Festival 2023"

**La Provence**

"Le résultat est remarquable.  
À découvrir, sans tarder !"



"C'est subtil, brillant...  
Et admirablement bien écrit !"



"Théâtralement, ils ont tout compris"



"Une écriture contemporaine pour une Electre  
entre mythologie et modernité !"



"Un très beau moment de théâtre,  
à ne pas laisser passer"

**RegArts**

"Des comédiens au talent remarquable,  
un sens aigu de la théâtralité"

**ARTS MOUVANTS**

"Une salle debout et des rappels  
qu'on a renoncé à compter. Courez-y !"

**Holybuzz**

"Un spectacle captivant qui marie  
mythologie et modernité"

**JUSTFOCUS**

"Un spectacle captivant, entre réflexion,  
émotions et humour"

**VAUCLUSE**

"Cette pièce est un véritable coup de cœur,  
que vous devez absolument venir voir"

**Raje**

"Un pur bonheur. Tout est au cordeau,  
on est sur un travail d'orfèvre"



"Un des temps très forts d'Avignon 2023"

**LA REVUE  
DU SPECTACLE  
.FR**

"Un merveilleux moment de théâtre  
fascinant et foisonnant"



"Il faut retenir le nom de cette compagnie"



"Une pépite tellement saisissante. Tout est bon"

**Théâtrethèque.com**

"Une pièce incontournable, qu'il faudrait voir  
plusieurs fois pour le plaisir"

**ZENITUDE LE MAG**

"Coup de cœur pour cette relecture  
contemporaine de Giraudoux"



Ils en parlent aussi...





## Jean GIRAUDOUX (1882 - 1944)

2024 marque les 80 ans de la mort de Jean GIRAUDOUX.

Jean Giraudoux est un écrivain et dramaturge français né à Bellac en Haute-Vienne et mort il y a 80 ans à Paris. Il occupe des fonctions diplomatiques tout en écrivant des romans, avant de se diriger vers le théâtre après sa rencontre avec le comédien Louis Jouvet, qui mettra en scène et interprétera ses œuvres principales.

Il est notamment l'auteur d'*Amphitryon 38* (1929), *La guerre de Troie n'aura pas lieu* (1935), *Électre* (1937), *Ondine* (1939), ou encore *La Folle de Chaillot* jouée en 1945 après sa mort.

# L'ÉQUIPE ARTISTIQUE



## Sébastien BIZEAU

Auteur et metteur en scène

Diplômé de Sciences Po, il travaille dans le domaine des affaires publiques, aux confins du monde de l'entreprise et de la politique.

Il a suivi des formations en art dramatique ainsi que des enseignements de mise en scène dispensés par l'Académie Charles Dullin.



## Emmanuel GAURY

Rôles d'*Egisthe*, le ministre, le médecin, le prêtre et le livreur

Formé chez Cochet, il jouera Guitry dans *Et si on ne se mentait plus ?* (pièce co-écrite avec Mathieu Rannou) et l'aviateur Hubert Latham dans *Le Roi des pâquerettes*. Récemment il incarne Orphée dans sa propre mise en scène d'*Eurydice* de Jean Anouilh.



## Matthieu LE GOASTER

Rôle d'*Oreste*

Formé au Cours Le Foyer par Maxime d'Aboville, Thierry Harcourt, Arnaud Denis ou Béatrice Agenin, il en sort récompensé au Prix Copeau 2021. Il joue en 2023 dans *Parvis*, adaptée de *La Folle de Chaillot* et en 2024 dans *Un mari idéal* de Wilde.



## Paul MARTIN

Rôles de *Pylade*, le serveur, le psy, le notaire et le second de cuisine

Comédien et chanteur dans une comédie musicale en 2015, il écrit, met en scène et interprète *Mots de tête* en 2016, avec la compagnie Backstage. Il joue dans *L'Hôtel du Libre-Echange* de Georges Feydeau en 2017.



## Cindy SPATH

Rôles de *Clytemnestre*, la secrétaire et l'employée du funérarium

Élève au Cours Florent de 2019 à 2022, elle suit les enseignements de Julien Gaspar-Oliveri, Milena Csergo, Florian Pâque ou encore Etienne de Balasy. Elle écrit et met en scène des créations dans le cadre des travaux de fin d'étude comme *Promesses*.



## Maou TULISSI

Rôle d'*Electre*

Elle se forme à la danse au conservatoire de Montpellier et au théâtre (Cours Chopin, Florent et Le Foyer). Elle participe à des créations : *War and Breakfast* de M. Ravenhill, *Les Fourberies de Scapin* et *Savannah Bay*. Elle joue dans *J'vous dérange* de Maulde Coutau en 2022.



# HEUREUX LES ORPHELINS

**Béatrice AGENIN** partage son coup de coeur pour la pièce :

<https://youtu.be/zpJby2dHuc4>

**Les spectateurs en parlent :**

<https://youtube.com/shorts/f02KnIMDcc>

**Bande annonce du spectacle :**

<https://youtu.be/8Df09n90zoM>

## CONTACT PRESSE

Dominique LHOTTE

06 60 96 84 82

bardelangle@yahoo.fr

## CONTACT COMPAGNIE :

PRODUCTION ET COMMUNICATION

Matthieu LE GOASTER

06 30 63 19 11

communication.horsdutemps@gmail.com

[www.compagnie-horsdutemps.com](http://www.compagnie-horsdutemps.com)

COMPAGNIE  
**hors du  
temps**

 **SÉSAM'  
PROD**